

Prejudicinis klausimas

Ar Europos profesinių sąjungų konfederacijos (ETUC), Europos pramonės ir darbdavių konfederacijų sąjungos (UNICE) ir Europos įmonių, kuriose dalyvauja valstybė, centro (CEEP) bendrojo susitarimo dėl darbo pagal terminuotas sutartis, pridėto prie 1999 m. birželio 28 d. Direktyvos 1999/70/EB⁽¹⁾, 5 punkto 1 dalis turi būti aiškinama kaip draudžianti taikyti Italijos 2015 m. Įstatymo 1 straipsnio 95, 131 ir 132 dalis, kuriose numatytas dėstytojų ir mokytojų nuolatinis įdarbinimas ateityje, o ne retroaktyviai, ir nenumatyta galimybė išsietiškoti žalą, kaip proporcingos, pakankamai veiksmingos ir atgrasančios priemonės, kad užtikrintų visišką Bendrojo susitarimo normų veiksmingumą, kai šis susitarimas pažeidžiamas piktnaudžiaujant terminuotomis darbo sutartimis ankstesniu laikotarpiu nei tas, kuriam daro poveikį šios normos?

⁽¹⁾ 1999 m. birželio 28 d. Tarybos direktyva 1999/70/EB dėl Europos profesinių sąjungų konfederacijos (ETUC), Europos pramonės ir darbdavių konfederacijų sąjungos (UNICE) ir Europos įmonių, kuriose dalyvauja valstybė, centro (CEEP) bendrojo susitarimo dėl darbo pagal terminuotas sutartis (OL L 175, p. 43; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 5 sk., 3 t., p. 368).

2017 m. rugpjūčio 21 d. *Arbeidshof te Antwerpen* (Belgija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje *Christa Plessers/PREFACO NV, Belgische Staat*

(Byla C-509/17)

(2017/C 374/27)

Proceso kalba: nyderlandų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Arbeidshof te Antwerpen

Šalys pagrindinėje byloje

Apeliantė: Christa Plessers

Kitos apeliacinio proceso šalys: PREFACO NV, Belgische Staat

Prejudicinis klausimas

Ar perėmėjo teisė pasirinkti, įtvirtinta 2009 m. sausio 31 d. Belgijos įstatymo dėl įmonių veiklos tęstinumo (WCO įstatymas) 61 straipsnio 4 dalyje (dabar – 61 straipsnio 3 dalis) – kuri yra dalis šio įstatymo 4 skyriaus 4 antraštinės dalies, kuria reglamentuojamas „teisminis reorganizavimas perduodant su teismo priežiūra“ – suderinama su Europos direktyva 2001/23/EB⁽¹⁾ dėl valstybių narių įstatymų, skirtų darbuotojų teisių apsaugai įmonių, verslo arba įmonių ar verslo dalių perdavimo atveju, suderinimo, konkrečiai su šios direktyvos 3 ir 5 straipsniais, jeigu šis „teisminis reorganizavimas perduodant su teismo priežiūra“ įvyko siekiant išsaugoti visą ar dalį perdavėjo įmonės ar jo veiklos?

⁽¹⁾ 2001 m. kovo 12 d. Tarybos direktyva 2001/23/EB dėl valstybių narių įstatymų, skirtų darbuotojų teisių apsaugai įmonių, verslo arba įmonių ar verslo dalių perdavimo atveju, suderinimo (OL L 82, 2001, p. 16; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 5 sk., 4 t., p. 98).

2017 m. rugpjūčio 22 d. *Okresný súd Bratislava II* (Slovakija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą baudžiamojoje byloje prieš ML

(Byla C-510/17)

(2017/C 374/28)

Proceso kalba: slovakų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Okresný súd Bratislava II

Šalis pagrindinėje baudžiamojoje byloje

ML

Prejudiciniai klausimai

1. Ar su 2012 m. gegužės 22 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2012/13/ES dėl teisės į informaciją baudžiamajame procese ⁽¹⁾ (toliau – Direktyva 2012/13/ES) 4 straipsniu, Direktyvos 2012/13/ES 8 straipsnio 2 dalimi, Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijos 6 straipsnyje įtvirtinta teise į laisvę ir saugumą, Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijos 48 straipsnio 2 dalyje įtvirtinta teise į gynybą ir Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijos 47 straipsnyje įtvirtinta teise į teisingą bylos nagrinėjimą suderinama tai, kad nacionalinės valdžios institucija suimtam asmeniui sulaikymo metu raštu nepateikia visos (t. y. išsamios) informacijos pagal Direktyvos 2012/13/ES 4 straipsnio 2 dalį (būtent teisė susipažinti su tyrimo dokumentais) ir nesuteikia teisės ginčyti tokio informacijos nepateikimo, kaip numatyta Direktyvos 2012/13/ES 8 straipsnio 2 dalyje? Jeigu atsakymas į šį klausimą būtų neigiamas, ar, atsižvelgiant į Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijos 6 straipsnį ir Europos žmogaus teisių ir pagrindinių laisvių apsaugos konvencijos 5 straipsnio 1 dalies c punktą, kurioje nors baudžiamojo proceso stadijoje toks Europos Sąjungos teisės pažeidimas turi įtakos asmens laisvės atėmimo suimant ir skiriant kardomąjį kalinimą, išskyrus patį kardomojo kalinimo pratęsimą, teisėtumui? Ar, atsakant į ankstesnius klausimus, svarbu tai, kad suimtas asmuo kaltinamas sunkiu nusikaltimu, už kurį nacionalinės teisės aktuose numatyta mažiausiai 15 metų laisvės atėmimo bausmė?
2. Ar su 2004 m. spalio 25 d. Tarybos pamatinio sprendimo 2004/757/TVR ⁽²⁾, nustatančio būtiniausias nuostatas dėl nusikalstamų veikų sudėties požymių ir bausmių neteisėtos prekybos narkotikais srityje 4 straipsniu, Europos Sąjungos sutarties 4 straipsnio 3 dalyje įtvirtintu lojalaus bendradarbiavimo principu ir su Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 267 straipsniu, Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 82 ir 83 straipsniais, Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijos 47 straipsnyje įtvirtinta teise į teisingą bylos nagrinėjimą, Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijos 49 straipsnio 3 dalyje įtvirtintu bausmės proporcingumo principu, taip pat proporcingumo, vienodumo, veiksmingumo ir Europos Sąjungos teisės viršenybės principais suderinama tokia nacionalinės teisės nuostata, kaip antai Slovakijos baudžiamojo kodekso 172 straipsnio 3 dalis, kurioje numatyta bausmė už neteisėtą prekybą narkotikais ir pagal kurią teismui nesuteikiama teisė skirti trumpesnę nei 15 metų laisvės atėmimo bausmę ir galimybė atsižvelgti į bausmės individualizavimo principą? Ar atsakant į šį klausimą svarbu tai, kad neteisėtą prekybą narkotikais vykdė nusikalstama organizacija, kaip ji suprantama pagal Europos Sąjungos teisę? Ar nusikalstamo organizacijos sąvoka, kaip ji suprantama pagal 2008 m. spalio 24 d. Tarybos pamatinio sprendimo 2008/841/TVR dėl kovos su organizuotu nusikalstamumu ⁽³⁾ 1 straipsnio nuostatas, yra savarankiška, atsižvelgiant į suformuotą Teisingumo Teismo jurisprudenciją, susijusią su vienodo Sąjungos teisės taikymo sąlygomis?

⁽¹⁾ OL L 142, 2012, p. 1.

⁽²⁾ OL L 335, 2004, p. 8.

⁽³⁾ OL L 300, 2008, p. 42.

**2017 m. rugsėjo 4 d. Vrhovno sodišče Republike Slovenije (Slovėnija) pateiktas prašymas priimti
prejudicinį sprendimą byloje Milan Božičević Ježovnik/Slovėnijos Respublika**

(Byla C-528/17)

(2017/C 374/29)

Proceso kalba: slovėnų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Vrhovno sodišče Republike Slovenije

Šalys pagrindinėje byloje

Pareiškėjas: Milan Božičević Ježovnik

Kita proceso šalis: Slovėnijos Respublika